

Description du soutien de Gavi à la République Centrafricaine

Soutien aux nouveaux vaccins (SVN)

Gavi Alliance a approuvé la demande du pays concernant l'approvisionnement en doses de vaccin et matériel de sécurité des injections associé qui devraient être requis pour le programme de vaccination, tel que spécifié à l'annexe B. Le financement octroyé par Gavi pour les vaccins sera conforme :

- aux directives de Gavi Alliance relatives à l'établissement de la demande de soutien de la RCA ; et
- à la proposition finale, tel qu'approuvée par le Panel, y compris toutes demandes d'éclaircissements ultérieures.

Les vaccins fournis seront utilisés tels que le pays l'a proposé. Les principes de la Déclaration conjointe OMS-UNICEF-FNUAP sur la sécurité des injections (WHO/V&B/99.25) s'appliqueront à toutes les vaccinations réalisées avec ces vaccins.

Le point 11 de l'annexe B résume les détails du soutien approuvé par GAVI aux nouveaux vaccins pour les années indiquées.

Les fonds de Gavi ne peuvent servir à régler tout impôt, droit de douane, taxe ou autre prélèvement s'appliquant à l'importation des vaccins et fournitures associées.

Le pays sera seul responsable du non-respect des obligations liées à : (i) la mise en œuvre des programmes dans le pays ; et (ii) la distribution ou à l'utilisation des vaccins et fournitures associées une fois que la propriété de ces vaccins et fournitures associées sera passée au pays. Gavi ne sera pas responsable de fournir un financement supplémentaire pour remplacer des vaccins ou fournitures associées qui sont, ou sont devenus, défectueux ou disqualifiés pour n'importe quelle raison.

Cofinancement du pays

Conformément à la politique de Gavi sur le cofinancement, le pays a accepté de verser la quote-part requise pour cofinancer les doses de vaccin, tel qu'indiqué à l'annexe B. Le point 14 de l'annexe B récapitule le budget et la quantité de fournitures qui sera achetée avec les fonds du pays au cours de la période correspondante. Le montant total du cofinancement correspond au coût des vaccins et du matériel de sécurité des injections (uniquement applicable aux pays à revenu intermédiaire et ne bénéficiant plus du soutien de Gavi), et aux frais de transport.

Les pays peuvent choisir de cofinancer les vaccins par le biais de la Division des approvisionnements de l'UNICEF, ou encore décider de se procurer eux-mêmes les vaccins

conformément à leurs propres procédures, à l'exception du vaccin antipneumococcique qui doit être acheté par l'entremise de l'UNICEF.

Si l'achat des fournitures cofinancées est réalisé par le biais de l'UNICEF, le paiement sera effectué directement à l'UNICEF, ainsi que prévu dans le protocole d'accord sur les services d'achat conclu entre l'UNICEF et le pays. Aucun versement ne sera fait à Gavi l'Alliance du vaccin. Veuillez rester en contact avec l'UNICEF afin de connaître la disponibilité du (des) vaccin(s) correspondant(s) et de préparer le calendrier des livraisons.

Le montant total cofinancement indiqué au point 14 de l'annexe B n'inclut pas les coûts et les frais de l'organisme d'approvisionnement concerné, comme les frais administratifs et la marge de protection.

Des informations sur ces coûts supplémentaires seront fournies par l'organisme d'approvisionnement concerné dans le cadre du devis qui sera demandé par le pays. L'UNICEF ou l'OPS transmettra à Gavi les informations sur le statut des achats de fournitures cofinancées. Conformément à la politique de Gavi sur le cofinancement (<http://www.Gavi.alliance.org/about/governance/programme-policies/co-financing/>), la quote-part de cofinancement est payable chaque année à l'UNICEF.

Si l'achat des fournitures cofinancées est réalisé par le gouvernement, conformément à ses propres procédures d'achat, et non par le biais de la Division des approvisionnements de l'UNICEF, le gouvernement présentera à Gavi des pièces justifiant qu'il a acheté sa part cofinancée de vaccins et de fournitures associées, par exemple des ordres d'achat, des factures et des reçus. Gavi encourage vivement les pays qui se procurent eux-mêmes leurs fournitures cofinancées (par exemple, les seringues autobloquantes et les réceptacles de sécurité pour seringues et aiguilles usages) à veiller à ce que celles-ci figurent sur la liste de produits présélectionnés de l'OMS ou, pour les réceptacles de sécurité, qu'ils aient obtenu un certificat de qualité délivré par une autorité nationale compétente.

Le soutien de Gavi ne sera fourni que si le pays respecte les conditions suivantes :

Transparence et responsabilité financière : respect de toutes les exigences en matière de transparence et de responsabilité financière, conformément à la politique de Gavi en matière de transparence et de responsabilité, et aux obligations souscrites dans l'aide-mémoire conclu entre GAVI et le pays.

Etats financiers et audits externes : respect des exigences de Gavi relatives aux états financiers et audits externes.

Clauses et conditions du soutien : respect des clauses et conditions du soutien de Gavi (présentées à l'annexe C).

Cofinancement du pays : Gavi doit recevoir la preuve du versement par le pays de sa quote-part, des factures ou des reçus d'expédition par exemple, si l'organisme d'approvisionnement du vaccin faisant l'objet d'un cofinancement au cours de l'année civile précédente n'est pas l'UNICEF.

Suivi et rapports de situation annuels ou équivalents : l'utilisation par le pays du soutien financier pour l'introduction de nouveaux vaccins avec le(s) vaccin(s) spécifié(s) à l'annexe

B est soumise à un suivi très strict des résultats. Gavi Alliance utilise les systèmes nationaux de suivi-évaluation des résultats ainsi que d'autres données, notamment les estimations OMS-UNICEF de la couverture vaccinale. Dans le cadre de ce processus, les autorités nationales seront invitées à contrôler le nombre d'enfants vaccinés et le versement des fonds pour cofinancer les vaccins, et devront établir des rapports sur ces activités.

Le pays fera le point sur les progrès accomplis et le soutien nécessaire pour l'année suivante dans son rapport de situation annuel ou équivalent. Ce rapport précisera le nombre d'enfants de moins d'un an ayant reçu les trois doses du vaccin DTC et les trois doses du vaccin pentavalent, sur la base des rapports mensuels des districts examinés par le CCIA (Comité de coordination interagences pour la vaccination), tel que transmis à l'OMS et l'UNICEF dans le rapport conjoint annuel de notification des activités de vaccination. Le RSA ou équivalent rendra également compte de la manière dont le pays honore ses engagements de cofinancement, énoncés dans la présente. Le RSA ou équivalent approuvé par le CCIA sera envoyé au Secrétariat de Gavi au plus tard le 15 mai de chaque année. La poursuite du financement au-delà des sommes approuvées dans la présente est subordonnée à la réception d'un rapport de situation annuel ou équivalent satisfaisant et à la disponibilité des fonds.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

SOUTIEN POUR LE MATERIEL DE VACCINATION

Cette lettre de décision décrit les conditions d'un programme

This Decision Letter sets out the Programme Terms

1. Pays: Republique Centrafricaine		
2. Numéro d'allocation : 17-CAF-32a-X		
3. Date de la Lettre de Décision: 23 novembre 2016		
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat: Accord non signé		
5. Titre du programme: Matériel de vaccination ¹		
6. Durée du programme² : 2017		
7. Budget du programme (indicative - sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat) <i>Programme budget (indicative - subject to the terms of the Partnership Framework Agreement)</i>		
	2017	<i>Total³</i>
Programme Budget (US\$)	US\$52,000	US\$52,000
8. Montant annuels indicatifs : (sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat)⁴ <i>Indicative annual amounts: (subject to the terms of the Partnership Framework Agreement)</i>		
TOTAL du matériel qui sera acheté avec les fonds de Gavi chaque année <i>TOTAL immunisation supplies to be purchased with Gavi funds in each year</i>	2017	
Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	986,700	
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	20,100	
Nombre de réceptacles de sécurité		

¹ Ceci n'inclus pas les vaccins. *This does not include vaccines.*

² Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the Programme.*

³ Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour la durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

⁴ Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

<i>Number of safety boxes</i>	11,100
Montants annuels pour le matériel de vaccination pour tous les vaccins Gavi (\$US) <i>Annual Amounts for immunisation supplies for all Gavi vaccines (US\$)</i>	US\$52,000
Matériel qui sera acheté avec les fonds Gavi en 2017 pour le vaccin Antipneumococcique (PCV13), 1 dose par flacon, liquide dans le PEV de routine. <i>Immunisation supplies to be purchased with Gavi funds in 2017 for Pneumococcal (PCV13), 1 dose per vial liquide, routine</i>	2017
Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	199,600
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	0
Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i>	2,200
Montants annuels du matériel de vaccination pour le vaccin (\$US) <i>Annual Amounts for immunisation supplies (US\$)</i>	10,500
Matériel qui sera acheté avec les fonds Gavi en 2017 pour DTP-HepB-Hib, 10 doses par flacon, liquide, dans le PEV de routine <i>Immunisation supplies to be purchased with Gavi funds in 2017 for DTP-HepB-Hib, 10 doses per vial, liquide, Routine</i>	2017
Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	517,600
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	0
Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i>	5,700
Montants annuels du matériel de vaccination pour le vaccin (\$US) <i>Annual Amounts for immunisation supplies (US\$)</i>	26,500

<p>Matériel qui sera acheté avec les fonds de Gavi en 2017 pour le vaccin contre la fièvre jaune, 10 doses par flacon, lyophilisé, dans le PEV de routine <i>Immunisation supplies to be purchased with Gavi funds in 2017 for Yellow Fever, 10 doses per vial, lyophilised, routine</i></p>	2017
<p>Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i></p>	175,300
<p>Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i></p>	20,100
<p>Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i></p>	2,150
<p>Montants annuels pour le matériel de vaccination pour le vaccin (\$US) <i>Annual Amounts for immunisation supplies (US\$)</i></p>	10,000
<p>Matériel qui sera acheté avec les fonds de Gavi chaque année pour le vaccin Antipoliomyélique Inactivé, 5 doses par flacon, liquide routine. <i>Immunisation supplies to be purchased with Gavi funds in each year for Inactivated Polio Vaccine, 5 doses per vial, liquide, routine.</i></p>	2017
<p>Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i></p>	94,200
<p>Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i></p>	
<p>Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i></p>	1,050
<p>Montants annuels pour le matériel de vaccination pour le vaccin (\$US) <i>Annual Amounts for immunisation supplies (US\$)</i></p>	5,000

9. Organisme d'achat : UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF.

Procurement agency

10. Obligations de cofinancement : Les engagements de cofinancement sont cités dans la Lettre de Décision concernant le vaccin correspondant.

Co-financing obligations: Co-financing requirements are listed in the relevant vaccine Decision Letter.

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman

Directrice des programmes Gavi

23 novembre 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

SOUTIEN AU VACCIN ANTIPNEUMOCOCCIQUE

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme
This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme

1. Pays : République Centrafricaine <i>Country</i>			
2. Numéro d'allocation : 17-CAF-12c-X <i>Grant number</i>			
3. Date de la Lettre de Décision : 23 novembre 2016 <i>Date of Decision Letter</i>			
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat : Non signé <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i>			
5. Titre du programme : Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Vaccin antipneumococcique (VPC13) dans le PEV de Routine <i>Programme title</i>			
6. Type de vaccin : Vaccin antipneumococcique <i>Vaccine type : Pneumococcal</i>			
7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin : Vaccin antipneumococcique (VPC13), 1 dose par flacon, Liquide <i>Requested product presentation and formulation of vaccine</i>			
8. Durée du programme ⁵: 2011 - 2017 <i>Programme duration</i>			
9. Budget du programme (indicatif) : (sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable) <i>Programme budget (indicative) : (subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)</i>			
	2011- 2016	2017	Total⁶
<i>Budget du programme (US\$)</i>	US\$11,041,843 ⁷	US\$711,000	US\$11,752,843
<i>Programme budget (US\$)</i>			

⁵ Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the programme.*

⁶ Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour la durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

⁷ Ceci est le montant consolidé pour toutes les années précédentes. Les montants annuels antécédents à 2017 incluent les coûts du matériel de sécurité des injections. Les montants annuels pour 2017 et au-delà incluent uniquement les coûts des vaccins et d'approvisionnement. *This is the consolidated amount for all previous years. Annual amounts prior to 2017 include the costs of injection safety devices. Annual amounts for 2017 onwards include only vaccine costs and freight.*

<p>10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$): Non applicable <i>Vaccine introduction grant</i></p>		
<p>11. Montant annuels indicatifs : (sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat, si applicable)⁸ <i>Indicative annual amounts: (subject to the terms of the partnership framework agreement, if applicable)</i></p>		
<p>Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi chaque année <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds in each year</i></p>	2011- 2016	2017
<p>Nombre de doses de vaccins antipneumococciques <i>Number of Pneumococcal vaccines doses</i></p>		189,300
<p>Montants annuels (\$US) <i>Annual amounts (US\$)</i></p>	US\$11,041,843	US\$711,000
<p>12. Organisme d'achat : UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF. <i>Procurement agency</i></p>		
<p>13. Auto-provisionnement: non applicable <i>Self-procurement</i></p>		
<p>14. Obligations de cofinancement : code de référence : 17-CAF-12c-X-C En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie la catégorie en phase d'auto-financement initial Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année. <i>Co-financing obligations:</i> <i>The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.</i></p>		

⁸ Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2017
Nombre de doses de vaccins antipneumococquiques <i>Number of vaccine doses</i>	11,700
Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	
Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i>	
Prix des doses de vaccins (\$US) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	US\$38,357
Versement total du cofinancement (\$US) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	US\$40,500
15. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes : <i>Operational support for campaigns</i>	
16. Exigences supplémentaires en matière de rapports: <i>Additional reporting requirements:</i>	
Rapports et autres informations : <i>Reports and other information :</i>	Date limite de réception <i>Due dates</i>
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes en mai chaque année : nombre d'enfants à vacciner, niveaux des stocks y compris du stock tampon, taux de perte, tout changement dans la présentation ou niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus.</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information in May each year: number of children to be vaccinated, vaccine stock levels including buffer stock, wastage rates, any proposed changes in presentation or minimum co-financing levels and vaccines received.</i></p>	15 mai 2017

<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>Décidée par le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>
<p>17. Éclaircissements Financiers : non applicable <i>Financial Clarifications:</i></p>	
<p>18. Autres conditions : non applicable <i>Other conditions</i></p>	

Au nom de Gavi
Signée par



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi
23 novembre 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
SOUTIEN AU VACCIN PENTAVALENT

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme
This Decision Letter sets out the Programme Terms

1.	Pays : Republique Centrafricaine <i>Country</i>												
2.	Numéro d'allocation : 17-CAF-04c-X <i>Grant number</i>												
3.	Date de la Lettre de Décision: 23 novembre 2016 <i>Date of Decision Letter</i>												
4.	Date de l'Accord Cadre de Partenariat : Accord non signé <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i>												
5.	Titre du programme : Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN) <i>Programme title</i>												
6.	Type de vaccin : Pentavalent Routine <i>Vaccine type Pentavalent</i>												
7.	Présentation requise du produit et formulation du vaccin : DTP-HepB-Hib, 10 doses par flacon, liquide <i>Requested product presentation and formulation of vaccine</i>												
8.	Durée du programme ⁹: 2008 – 2017 <i>Programme duration</i>												
9.	Budget du programme (indicatif - sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat) Programme budget (indicative - subject to the terms of the Partnership Framework Agreement)												
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;"></th> <th style="width: 15%;">2008 - 2016</th> <th style="width: 15%;">2017</th> <th style="width: 30%;">Total¹⁰</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><i>Budget du programme (US\$)</i></td> <td style="text-align: center;">US\$7,711,757¹¹</td> <td style="text-align: center;">US\$539,500</td> <td style="text-align: center;">US\$8,251,257</td> </tr> <tr> <td><i>Programme budget (US\$)</i></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		2008 - 2016	2017	Total ¹⁰	<i>Budget du programme (US\$)</i>	US\$7,711,757 ¹¹	US\$539,500	US\$8,251,257	<i>Programme budget (US\$)</i>			
	2008 - 2016	2017	Total ¹⁰										
<i>Budget du programme (US\$)</i>	US\$7,711,757 ¹¹	US\$539,500	US\$8,251,257										
<i>Programme budget (US\$)</i>													

⁹ Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the programme.*

¹⁰ Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour la durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

¹¹ Ceci est le montant consolidé pour toutes les années précédentes. Les montants annuels antérieurs à 2017 incluent les coûts du matériel de sécurité des injections. Les montants annuels pour 2017 et au-delà incluent uniquement les coûts des vaccins et d'approvisionnement. This is the consolidated amount for all previous years. Annual amounts prior to 2017 include the costs of injection safety devices. Annual amounts for 2017 onwards include only vaccine costs and freight.

10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$): Non Applicable

Vaccine introduction grant

11. Montant annuels indicatifs: (sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat)¹²

Indicative annual amounts: (subject to the terms of the partnership framework agreement)

Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi en 2017 <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds in 2017</i>	2017
Nombre de doses de vaccins Pentavalent <i>Number of Pentavalent vaccines doses</i>	450,500
Montants annuels (\$US) <i>Annual amounts (US\$)</i>	US\$539,500

12. Organisme d'achat : UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF.

Procurement agency

13. Obligations de cofinancement : code de référence: 17-CAF-04c-X-C

En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie de la catégorie d'**auto financement initial**.

Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année.

Co-financing obligations:

The following table summarises the co-financing payments and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.

Type de fournitures qui seront achetées en 2017 avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in 2017</i>	2017
Nombre de doses de vaccins <i>Number of vaccine doses</i>	90,500
Prix des doses de vaccins (\$US) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	US\$105,995
Versement total du cofinancement (\$US) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	US\$108,500

¹² Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

<p>14. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes: Non applicable <i>Operational support for campaigns</i></p>	
<p>15. Exigences supplémentaires en matière de rapports: <i>Additional reporting requirements:</i></p>	
<p>Rapports et autres informations : <i>Reports and other information :</i></p>	<p>Date limite de réception <i>Due dates</i></p>
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes en mai chaque année : nombre d'enfants à vacciner, niveaux des stocks y compris du stock tampon, taux de perte, tout changement dans la présentation ou niveaux de co-financement minimum et vaccins recus. <i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information in May each year: number of children to be vaccinated, vaccine stock levels including buffer stock, wastage rates, any proposed changes in presentation or minimum co-financing levels and vaccines received</i></p>	<p>15 mai 2017</p>
<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière. <i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>Décidée par le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>
<p>16. Éclaircissements Financiers: non applicable</p>	
<p>Autres conditions: non applicable <i>Other conditions</i></p>	

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi
23 novembre 2016

10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$): non applicable

Vaccine introduction grant

11. Montant annuels indicatifs : (sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat, si applicable)¹⁶

Indicative annual amounts: (subject to the terms of the partnership framework agreement, if applicable)

Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi chaque année <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds in each year</i>	2015- 2016	2017
Nombre de doses de vaccins Rotavirus <i>Number of Rotavirus vaccines doses</i>		85,500
Montants annuels (\$US) <i>Annual amounts (US\$)</i>	\$US\$35,000	US\$194,000

12. Organisme d'achat : UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF.

Procurement agency

13. Auto-provisionnement: non applicable

Self-procurement

14. Obligations de cofinancement : code de référence : **17-CAF-13b-X-C**

En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie la catégorie en **phase d'auto-financement initial**. Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année.

Co-financing obligations:

The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.

¹⁶ Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i>	2017
Nombre de doses de vaccins anti-rotavirus <i>Number of vaccine doses</i>	9,000
Prix des doses de vaccins (\$US) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	US\$18,411
Versement total du cofinancement (\$US) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	US\$19,000

15. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes
Operational support for campaigns:

	2017	2018
Montant de l'allocation (\$US) <i>Grant amount (US\$)</i>	US\$	US\$

16. Exigences supplémentaires en matière de rapports:
Additional reporting requirements:

Rapports et autres informations : <i>Reports and other information :</i>	Date limite de réception <i>Due dates</i>
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes en mai chaque année : nombre d'enfants à vacciner, niveaux des stocks y compris du stock tampon, taux de perte, tout changement dans la présentation ou niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus.</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information in May each year: number of children to be vaccinated, vaccine stock levels including buffer stock, wastage rates, any proposed changes in presentation or minimum co-financing levels and vaccines received.</i></p>	15 mai 2017

<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>Décidée par le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i></p>
<p>17. Éclaircissements Financiers : non applicable <i>Financial Clarifications: the country shall provide the following clarifications to Gavi*</i></p>	
<p>18. Autres conditions : non applicable <i>Other conditions</i></p>	

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi
23 novembre 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

SOUTIEN AU VACCIN CONTRE LA FIEVRE JAUNE

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme
This Decision Letter sets out the Programme Terms of a Programme.

1. Pays : République Centrafricaine <i>Country</i>			
2. Numéro d'allocation : 17-CAF-06b-X <i>Grant number</i>			
3. Date de la Lettre de Décision : 23 novembre 2016 <i>Date of Decision Letter</i>			
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat : Non signé <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i>			
5. Titre du programme : Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN), Fièvre Jaune dans le PEV de Routine <i>Programme title</i>			
6. Type de vaccin : Vaccin contre la fièvre jaune <i>Vaccine type : Yellow Fever</i>			
7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin : Vaccin contre la Fièvre Jaune, 10 doses par flacon, lyophilisés. <i>Requested product presentation and formulation of vaccine</i>			
8. Durée du programme ¹⁷: 2003 - 2017 <i>Programme duration</i>			
9. Budget du programme (indicatif) : (sous réserve des conditions de l'Accord Cadre de Partenariat, si applicable) <i>Programme budget (indicative): (subject to the terms of the Partnership Framework Agreement, if applicable)</i>			
	2003- 2016	2017	Total¹⁸
<i>Budget du programme (US\$)</i> <i>Programme budget (US\$)</i>	US\$1,624,550 ¹⁹	US\$172,500	US\$1,797,050

¹⁷ Ceci est la durée entière du programme. *This is the entire duration of the programme.*

¹⁸ Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour la durée entière du programme. *This is the total amount endorsed by Gavi for the entire duration of the programme.*

¹⁹ Ceci est le montant consolidé pour toutes les années précédentes. *This is the consolidated amount for all previous years.*

<p>10. Allocation d'introduction du vaccin (en US\$) : non applicable <i>Vaccine introduction grant</i></p>		
<p>11. Montant annuels indicatifs : (sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat, si applicable)²⁰ <i>Indicative annual amounts: (subject to the terms of the partnership framework agreement, if applicable)</i></p>		
<p>Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi chaque année <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds in each year</i></p>	2003 - 2016	2017
<p>Nombre de doses de vaccins contre la fièvre jaune <i>Number of Yellow Fever vaccines doses</i></p>		150,200
<p>Montants annuels (\$US) <i>Annual amounts (US\$)</i></p>	US\$1,624,550	US\$172,500
<p>12. Organisme d'achat : UNICEF. Le pays versera chaque année sa quote-part de cofinancement à l'UNICEF. <i>Procurement agency</i></p>		
<p>13. Auto-provisionnement: non applicable <i>Self-procurement</i></p>		
<p>14. Obligations de cofinancement : code de référence : 17-CAF-06b-X-C En vertu de la politique de cofinancement, le pays fait partie la catégorie en phase d'auto-financement initial. Le tableau suivant résume le(s) versement(s) de cofinancement et la quantité des fournitures qui seront achetées avec ces fonds chaque année. <i>Co-financing obligations:</i> <i>The following table summarises the co-financing payment(s) and quantity of supply that will be procured with such funds in the relevant year.</i></p>		
<p>Type de fournitures qui seront achetées chaque année avec les fonds du pays <i>Type of supplies to be purchased with Country funds in each year</i></p>		2017
<p>Nombre de doses de vaccins contre la fièvre jaune <i>Number of vaccine doses</i></p>		31,800

²⁰ Ceci est le montant approuvé par Gavi. *This is the amount that Gavi has approved.*

Nombre de seringues autobloquantes <i>Number of AD syringes</i>	
Nombre de seringues de reconstitution <i>Number of re-constitution syringes</i>	
Nombre de réceptacles de sécurité <i>Number of safety boxes</i>	
Prix des doses de vaccins (\$US) <i>Value of vaccine doses (US\$)</i>	US\$34,945
Versement total du cofinancement (\$US) (incluant les frais de transport) <i>Total co-financing payments (US\$) (including freight)</i>	US\$36,500

15. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes
Operational support for campaigns

	2017	2018
Montant de l'allocation (\$US) <i>Grant amount (US\$)</i>	US\$	US\$

16. Exigences supplémentaires en matière de rapports:
Additional reporting requirements:

Rapports et autres informations : <i>Reports and other information :</i>	Date limite de réception <i>Due dates</i>
<p>En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes en mai chaque année : nombre d'enfants à vacciner, niveaux des stocks y compris du stock tampon, taux de perte, tout changement dans la présentation ou niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus.</p> <p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information in May each year: number of children to be vaccinated, vaccine stock levels including buffer stock, wastage rates, any proposed changes in presentation or minimum co-financing levels and vaccines received.</i></p>	15 mai 2017
<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière.</p> <p><i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	Décidée par le Secrétariat de Gavi <i>To be agreed with Gavi Secretariat</i>

17. Éclaircissements financiers : non applicable

Financial clarifications

18. Autres conditions : Il y a actuellement une pénurie mondiale de vaccins contre la fièvre jaune. Le nombre de doses et la présentation du vaccin dépendent de leur disponibilité. Gavi informera le Gouvernement dès que possible de tout changement concernant le nombre de doses ou la présentation du vaccin par rapport à ce qui a été communiqué au pays.

Other conditions : There is currently a global shortage in the supply of yellow fever vaccines. The number of doses and presentation are subject to availability. Gavi will inform the Government as soon as possible of any changes in doses and/or presentation from what has been communicated to the Country.

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi
23 novembre 2016

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Soutien au Vaccin Antipoliomyélique Inactivé (VPI)

Cette Lettre de Décision décrit les Conditions d'un Programme

This Decision Letter sets out the Programme Terms

1. Pays : Republique Centrafricaine <i>Country</i>
2. Numéro d'allocation : 1518-CAF-25b-X <i>Grant number</i>
3. Date de la Lettre de Décision : 23 novembre 2016 <i>Date of Decision Letter</i>
4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat : Accord non signé <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i>
5. Titre du programme: Soutien aux Vaccins Nouveaux (SVN) <i>Programme title</i>
6. Type de vaccin: Vaccin Antipoliomyélique Inactivé (VPI) <i>Vaccine type</i>
7. Présentation requise du produit et formulation du vaccin²¹ : Vaccin Antipoliomyélique Inactivé (VPI), 5 doses par flacon, liquide, dans le PEV de routine <i>Requested product presentation and formulation of vaccine²²</i>
8. Durée du programme²³ : 2015 – 2018 <i>Programme duration²⁴</i>
9. Budget du programme (indicatif - sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat) <p>Veillez noter que les montants avalisés ou approuvés pour 2018 seront communiqués en temps voulu, en prenant compte d'informations mises à jour concernant les besoins du pays, et à la suite du processus de revue et d'approbation de Gavi.</p> <p><i>Programme budget (indicative) :(subject to the terms of the partnership framework agreement)</i> <i>Please note that endorsed or approved amounts for 2018 will be communicated in due course, taking into account updated information on country requirements and following Gavi's review and approval processes.</i></p>

²¹ Veuillez vous référer à la section 18 pour plus d'informations sur la présentation du produit

²² Please refer to section 18 for additional on IPV presentation.

²³ Ceci est la durée entière du programme.

²⁴ This is the entire duration of the programme.

	2015-2016	2017	Total ²⁵
Budget du programme (US\$) <i>Programme budget (US\$)</i>	US\$169,000	US\$194,000	US\$363,000
<p>10. Allocation d'introduction du vaccin : US\$138,030 a été décaissé à la République Centrafricaine le 18 juin 2015 selon la lettre de décision datée du 21 mai 2015. <i>Vaccine introduction grant</i></p>			
<p>11. Montant annuels indicatifs: (sous réserve des conditions de l'accord cadre de partenariat)²⁶ <i>Indicative annual amounts (subject to the terms of the partnership framework agreement)²⁷</i></p>			
Type de fournitures qui seront achetées avec les fonds de Gavi chaque Année <i>Type of supplies to be purchased with Gavi funds in each year</i>			2017
Nombre de doses de vaccins VPI <i>Number of vaccine doses</i>			99,100
Montants annuels (\$US) <i>Annual amounts (US\$)</i>			US\$194,000
<p>12. Organisme d'achat : UNICEF <i>Procurement agency</i></p>			
<p>13. Obligations de cofinancement : non applicable Les exigences habituelles requises concernant le co-financement ne s'appliquent pas au VPI. Cependant, le pays est encouragé à contribuer aux coûts des vaccins et fournitures pour le VPI. <i>Co-financing obligations: Not applicable</i> <i>Gavi's usual co-financing requirements do not apply to IPV. However, the country is encouraged to contribute to vaccine and/or supply costs for IPV.</i></p>			
<p>14. Soutien aux coûts opérationnels des campagnes : Non applicable <i>Operational support for campaigns</i></p>			
<p>15. Exigences supplémentaires en matière de rapports: <i>Additional reporting requirements</i></p>			
Rapports et autres informations: <i>Reports and other information :</i>			Date limite de réception <i>Due dates</i>
En vue de la préparation de l'acheminement annuel des vaccins, le pays devra soumettre les informations suivantes en mai chaque année : nombre d'enfants à vacciner, niveaux des stocks y compris du stock tampon, taux de perte, tout changement dans la présentation ou niveaux de co-financement minimum et vaccins reçus.		15 mai 2017	

²⁵ Ceci est le montant total avalisé par Gavi pour 2015 à 2017. *This is the total amount endorsed by Gavi for 2015 to 2017.*

²⁶ Ceci est le montant approuvé par Gavi.

²⁷ *This is the amount that Gavi has approved.*

<p><i>To prepare for the annual procurement of vaccines, Country shall submit the following information in May each year: number of children to be vaccinated, vaccine stock levels including buffer stock, wastage rates, any proposed changes in presentation or minimum co-financing levels and vaccines received.</i></p>	
<p>Conformément au processus en vigueur de Gavi, le pays devra présenter des rapports de performance programmatique et financière. <i>In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance.</i></p>	<p>Décidée par <i>le Secrétariat de Gavi</i> To be agreed with Gavi Secretariat</p>

16. Éclaircissements financiers: non Applicable

17. Autres conditions:

En raison d'une demande sans précédent pour le VPI et des défis liés à l'augmentation de la capacité de production, l'approvisionnement global du VPI est fortement restreint et ne répondra probablement pas à toutes les demandes des pays dans l'avenir proche. Par conséquent, le nombre effectif de doses acheminées pourra être différent des montants spécifiés dans cette Lettre de Décision. Afin d'atténuer ces circonstances, vous êtes fortement encouragé à gérer vos réserves disponibles et à suivre les recommandations et directives de l'OMS et de l'UNICEF afin de limiter les pertes vaccinales.

Other conditions:

Due to unprecedented demand for IPV and the challenges to scale up production capacities, the global IPV supply is highly constrained and is unlikely to meet all country requirements in the short term. As a consequence, the actual number of doses shipped may differ from the amounts specified in this Decision Letter. In order to mitigate these circumstances, you are strongly encouraged to optimally manage available supply and follow recommendations and guidelines from WHO and UNICEF to reduce vaccine wastage.

Au nom de Gavi

Signée par



Hind Khatib-Othman
Directrice des programmes Gavi
23 novembre 2016